

ベトナム保健省アプリにおける ワクチン接種証明の表示・登録について

2021年9月24日掲載

【注意事項】

- 当該アプリはベトナム保健省が作成し運営するものですので、その取扱いや運用等については、皆さまご自身で良くフォローされ、ご自身の責任・判断でご対応いただくものです。
したがって、在ホーチミン日本国総領事館は、皆さまのご自身のアプリへの登録やステータス表示等に関して責任を負うものではありません。
- 本ペーパーはあくまでも皆さまへの便宜・参考に供することを目的として作成したものです。したがって、登録方法についてのお問い合わせやステータス表示等に関するお問い合わせについても対応しかねますので、あらかじめご了解ください。

ベトナム保健省アプリにおける ワクチン接種証明の表示・登録について

（登録される際の留意事項）

これはあくまでも現時点（9月20日時点）のサイト、アプリに基づく説明ですので、今後アプリの仕様や運用の変更等の可能性があり得ることにご留意ください。

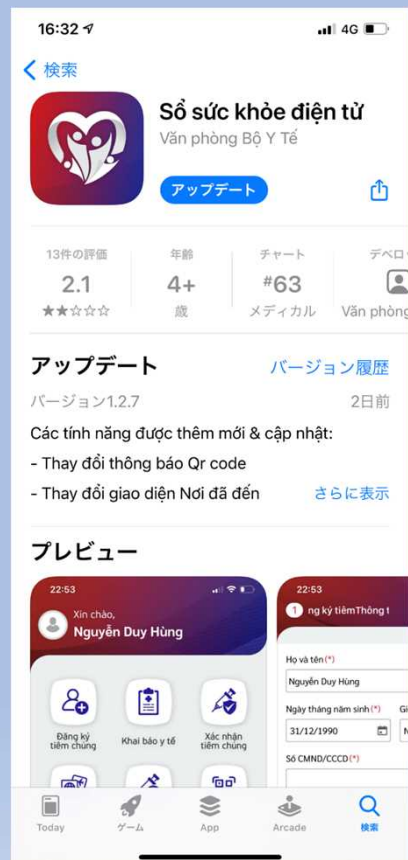
- ✓ ベトナム保健省が開設しているサイト「Cong Thong Tin Tiem Chung COVID-19」（<https://tiemchungcovid19.gov.vn/portal>）において、ワクチン接種証明（いわゆるグリーンカード、イエローカード）の表示が行われるようになっていきます。
- ✓ 本サイトを（ブラウザで）表示する場合、ベトナム語と英語のサイトがあり、当地で接種を受けた方は、ご自身の情報を打ち込むことでQRコードを表示し、ステータス（2回接種か1回接種か）を確認いただくことができます。ただし、同ブラウザからのQRコードの表示は、その都度情報を打ち込む必要があります（表示されたQRコードをスクリーンショットで保存しておくという方法もあります。）。
- ✓ 同サイト（末尾）では、スマートフォン向けアプリ（App Store/ Google play）のダウンロードも可能となっており、このアプリでは、一度必要事項を入力しておく、いつでも手軽にQRコードを表示できるようですが、ただし、アプリは現在（9月20日時点）ではベトナム語表記のみとなっています。

1 アプリへの登録

(1) アプリのダウンロード

以下からご利用のスマートフォンへのアプリのダウンロードを実施してください。

App Store



Google Play

※日本で使用しているGoogleアカウントは自動的に日本のGooglePlayに紐付けされています。そのため、ベトナムで開発されたアプリが表示されません。アプリを表示させるため以下の作業が必要です。

①ベトナムのGooglePlayで使用するGoogleアカウントを作成する（設定→Google→別のアカウントを追加→アカウントの作成→姓名・生年月日・性別を登録→安全なパスワードの作成）

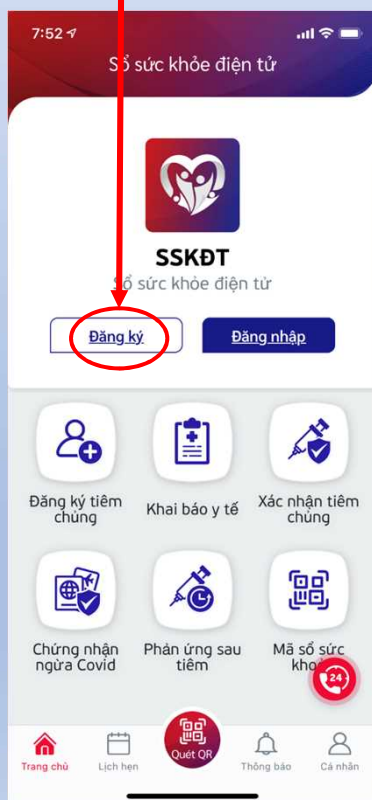
②ベトナムのGooglePlayにアクセスしてアプリをインストール（検索ワード入力箇所右から、作成したアカウントを選択し、So Suc Khoe dien tuと入力、検索するとアプリが表示される）
※変更後1年間は元に戻せない可能性があります。

(2) 登録

以下の手順を参考に登録を行ってください。

(以下はApp Storeからダウンロードしたアプリを参考としています。Androidも概ね同じ方法であることを確認しています。)

①アプリを立ち上げると以下の画面がでるので、**Đăng ký** (登録) を押す



②**Đăng ký**: 登録

(注) ワクチン接種の電子証明の発行を受けるために正確に情報を記載してください。ワクチン接種時に記載した情報と同様に記載してください。

Họ và tên: フルネーム

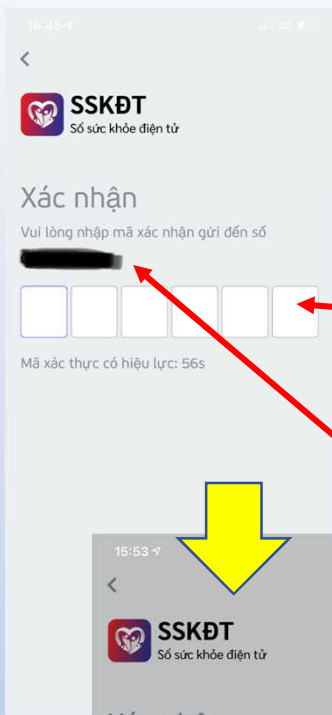
Số điện thoại: 電話番号

Mật khẩu: パスワード

(※このアプリ用の新規パスワード)

Nhập lại mật khẩu: パスワード (確認用)

Tiếp tục: 次へ

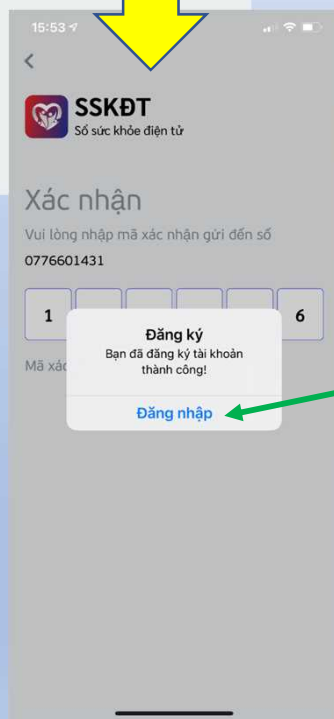


③Xác nhận: 確認

前のページでの登録が成功（新規登録の確認）すると、SMSで6桁の確認用のパスコードが配信されますので、こちらのページで打ち込んでください。

（パスコードの打ち込み時間は60秒程度ですので、間に合わない場合は前のページからのやり直しになると思われます。）

※こちらには、ご自身が登録した番号が記載されます。

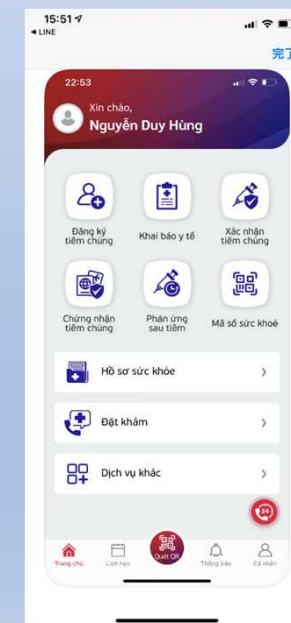


④成功すると、アカウント登録完了のポップアップが出ます。

下の**Đăng nhập**（ログイン）を押すと、ご自身のページが表示されます。



⑤再度登録された電話番号とパスワードを入力。

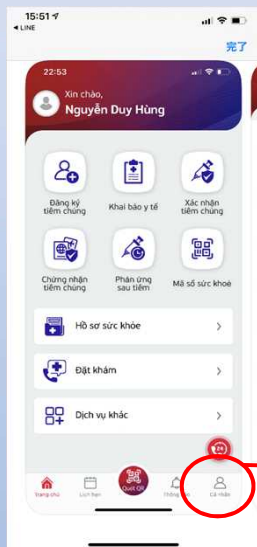


⑥ご自身のアカウント画面が表示されます。

2 個人情報登録

※この情報の登録がされていない場合、以下3のワクチン接種履歴の表示ができない可能性があります。ただし、接種履歴の表示のためにいずれの情報の記載が必要かは不明です（一部空欄でも履歴表示が可能）。

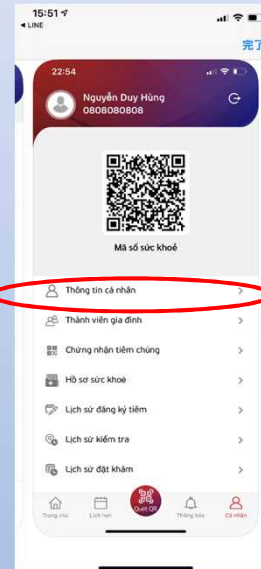
①



→ Cá nhân: 個人 (アカウント)
→ 押す



②



→ Thông tin cá nhân: 個人情報
→ 押す

③個人情報を打ち込んでいきます。(スクロール画面です)

※事後の修正が可能

Họ và tên (フルネーム)

→記載

Ngày tháng năm sinh (生年月日)

→カーソルで選択

Giới tính (性別)

→選択 (Nam (男性) / Nữ (女性) / khác (その他))

Số điện thoại (電話番号)

→記載済み

Số thẻ BHYT (医療保険カード番号)

→記載要否不明 (記載しなくても登録可)

Số hộ chiếu/CMND/CCCD (旅券番号/個人ID (ベトナム人))

→記載

Email

→記載

Tỉnh/Thành phố (省/市)

→選択

Quận/Huyện (区/郡)

→選択

Xã/Phường (村/坊)

→選択

Thôn/Xóm/Số nhà (通り・自宅番号)

→記載

この項目は在留邦人の方は記載不要
Số thẻ BHYT (医療保険カード番号)
Từ ngày発行日

Đến ngày有効期限満了日

Thời điểm đủ 05 năm liên tục
(5年間の有効期限満了日)

Khu vực (地区)

以下記載可能

Chiều cao (身長)

→記載

Cân nặng(kg) (体重)

→記載

Chỉ số BMI(kg/m2) (BMI)

→自動計算

Nhóm máu ABO (血液型)

→選択

Nhóm máu Rh (Rh式)

→選択

Tiền sử bệnh lý (既往歴)

→有りの場合は記載

(病名を英語記載するなど)

Quốc tịch (国籍)

→選択 (Japan等)

Dân tộc (民族)

→選択 (Người nước ngoài (外国人) 等)

Tôn giáo (宗教)

→選択 (Không(なし)/Phật giáo(仏教)/Công giáo

(キリスト教)/Hồi giáo(イスラム教)等)

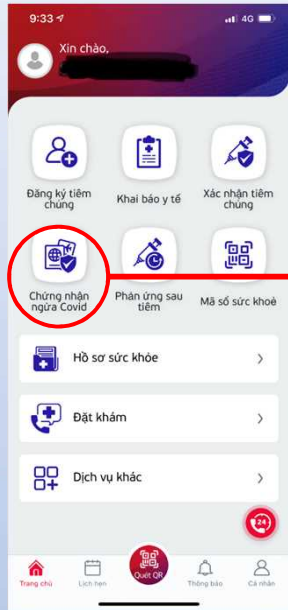
Nghề nghiệp (職業)

→選択 (Không xác định(該当なし)

/Khác(その他)等)

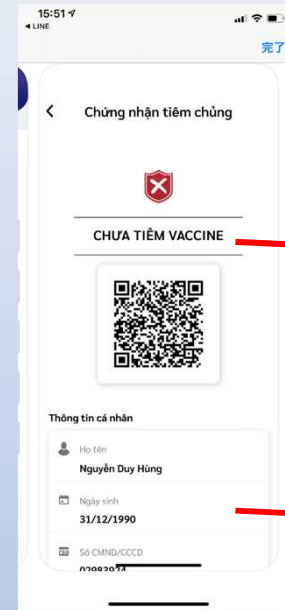
3 ワクチン接種履歴の表示方法

※上記2で打ち込んだ情報と、システムの接種履歴がマッチすれば、証明記録が表示されます。
※接種実施機関によるシステムへの接種記録提出が必要のため、表示には時間がかかる傾向にあります。



Chứng nhận ngừa Covid
(Covid (ワクチン) 証明)

→押す



CHƯA TIÊM VACCINE
(ワクチン未接種)

ご自身の情報



ĐÃ TIÊM 01 MŨI VẮC XIN
(ワクチン1回接種)

イエローカード



ĐÃ TIÊM 02 MŨI VẮC XIN
(ワクチン2回接種)

グリーンカード

4 ワクチン接種後にWEBサイト及びアプリに反映されない場合

こちらのサイト（英語ページ有）から接種記録の反映を依頼することが可能です。

<https://tiemchungcovid19.gov.vn/portal/portal-report>

必要事項を入力いただき、下記3つの選択肢からどの状況に該当するか確認し選択します登録します。

Please select the type of reflection (*)

- Received my first dose but didn't received my first dose digital certificate
- Received my second dose but only received my first dose digital certificate
- Received my second dose but still haven't received any digital certificate

COVID-19 VACCINE PORTAL

Home Sign up for Covid-19 vaccine Search User Manual Login VN | EN

Feedback form for Covid-19 Vaccine Portal

Home / Feedback form for Covid-19 Vaccine Portal

Fullname (*) Enter your fullname

Date of birth (*) Day/Month/Year

Gender (*) Gender

Phone Number (*) Enter your phone number

Identification/ Passport (*) Identification/ Passport

Current address Enter your current address

Province (*) Province

District (*) District

Ward (*) Ward

Please select the type of reflection (*)

- Received my first dose but didn't received my first dose digital certificate
- Received my second dose but only received my first dose digital certificate
- Received my second dose but still haven't received any digital certificate

Your Covid-19 vaccine information 1

Vaccine type * Choose a vaccine type

Lot number Lot number

Vaccination date * Day/Month/Year